

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### VERTEILER:

<b>Körperschaft</b> : Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b> : Hauptausschuss, SZ-03IM3J2	
<b>Sitzung am</b> : 26.06.2000	
<b>Sitzungsort</b> : Sitzungsraum 3	
<b>Sitzungsbeginn</b> : 18:00	<b>Sitzungsende</b> : 20:50

### Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 26.06.2000

### Sitzungsteilnehmer

#### Verwaltung

<b>Tanger, Daniela</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 32</b>
<b>Schröder, Jan-Peter</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 30</b>
<b>Schmidtke, Artur</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 40</b>
<b>Schlombs, Walter</b>	<b>18:00 bis 20:50 Zweiter Stadtrat</b>
<b>Scharf, Norbert</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 32</b>
<b>Müller-Baran, Rüdiger</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 32</b>
<b>Freter, Harald Dr.</b>	<b>18:00 bis 20:50 Erster Stadtrat</b>
<b>Fenneberg, Ralf Peter</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 10</b>
<b>Borchardt, Hauke</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 32</b>
<b>Becker, Siegfried</b>	<b>18:00 bis 20:50 Amt 10</b>
<b>Arndt, Doreen</b>	<b>18:00 bis 20:50 Protokoll</b>

#### **Entschuldigt fehlten**

sonstige

<b>Schlichtkrull, Rainer</b>	<b>18:00 bis 20:50</b>
<b>Kelm, Wolfgang</b>	<b>18:00 bis 20:50</b>

#### **Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 26.06.2000

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 : B00/0230  
Vertrag zwischen der Stadt Norderstedt und einem Generalunternehmen zur  
Rattenbekämpfung auf öffentlichen und privaten Flächen im Stadtgebiet Norderstedt,  
hier: Auftragsvergabe zum 01.01.2001 und Genehmigung Haushaltsmittel**

**TOP 5 :  
Klärung der Sachlage Kindertagesstätte Albert-Schweitzer-Straße - Besprechungspunkt**

**TOP 6 :  
Ev.-luth. Paul-Gerhardt-Kirchengemeinde, Um- und Erweiterungsbau der  
Kindertagesstätte Friedrichsgaber Weg 319 - Besprechungspunkt**

**TOP 7 :  
Einwohnerversammlung - Besprechungspunkt**

**TOP 8 :  
Tertialbericht T 1.2000 - Hauptamt, Ordnungsamt, Gleichstellungsstelle**

**TOP 9 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1 M00/0294  
:  
Bodenrichtwerte für baureifes Land im Kreis Segeberg, Stand: 31.12.1999 hier: Stadt  
Norderstedt**

**TOP 9.2  
:  
Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Grote - Abstufung B 433**

**TOP 9.3**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Grote - Öffnung Gronaustieg****TOP 9.4**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Städt. Alten- und Pflegeheim "Haus im Park"****TOP 9.5**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Änderung Kindertagesstättengesetz****TOP 9.6**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Landeshaushalt 2001****TOP 9.7**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Norderstedter Mietenspiegel****TOP 9.8**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Autofreier Tag****TOP 9.9**

:

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Wasserschaden Bücherei****TOP****9.10 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Kühl - Europaallee****TOP****9.11 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Reinders - Stadtteil Norderstedt Mitte****TOP****9.12 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Reinders - Radweg Friedrichsgaber Weg****TOP****9.13 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Plaschnick - Postfiliale Friedrichsgabe****TOP****9.14 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Plaschnick - Einwohnerversammlung****TOP****9.15 :****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Krogmann - Bauarbeiten Kiebitzreihe**

**Nichtöffentliche Sitzung****TOP 10 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich****TOP M00/0296****10.1 :****Rechtsstreitigkeit Reinhart Hehn gegen Stadt Norderstedt hier: Anfrage von Frau Algier aus dem Haupt****TOP****10.2 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich - Herr Dr. Freter - KBA****TOP****10.3 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich - Herr Dr. Freter - Geschäftsführer Mehrzwecksäle****TOP****10.4 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich - Herr Dr. Freter - Kindertagesstätte B 202****TOP****10.5 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich - Frau Hahn - Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH****TOP****10.6 :****Berichte und Anfragen - nicht öffentlich - Herr Kühl - Knoten Ochsenzoll**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 26.06.2000

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 11 Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Frau Paschen beantragt für die CDU-Fraktion die Absetzung der Tagesordnungspunkte 5 und 6 – “Klärung der Sachlage Kindertagesstätte Albert-Schweitzer-Straße – Besprechungspunkt” und “Ev.-luth. Paul-Gerhardt-Kirchengemeinde; Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Friedrichsgaber Weg 319 – Besprechungspunkt”.

Abstimmung zum Antrag: 5 Ja-, 6 Nein-Stimmen – abgelehnt

**Abstimmung zur Tagesordnung: Mit 6 Stimmen gegen 2 Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen.**

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

- keine -

### **TOP 4: B00/0230 Vertrag zwischen der Stadt Norderstedt und einem Generalunternehmen zur Rattenbekämpfung auf öffentlichen und privaten Flächen im Stadtgebiet Norderstedt,**

**hier: Auftragsvergabe zum 01.01.2001 und Genehmigung Haushaltsmittel**

Frau Tanger und Herr Müller-Baran vom Ordnungsamt erläutern den Inhalt der Vorlage.

Frau Algier verläßt die Sitzung um 18:20 Uhr. Sie wird von Frau Krogmann vertreten.

Die Mitglieder des Hauptausschusses wünschen folgende Ergänzung zu Punkt 2 der Vorlage:

Die bisher dafür bereitgestellten Mittel sind dazu heranzuziehen.

Des Weiteren soll in den Beschlussvorschlag als zusätzlicher Punkt aufgenommen werden:

Nach Ablauf einer Testphase von 1 ½ Jahren soll der Hauptausschuss erneut über die Verlängerung des Vertrages beraten.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss beschließt:

1. Das Ordnungsamt wird beauftragt, eine beschränkte Ausschreibung zum Abschluss eines Generalvertrages zur Rattenbekämpfung auf öffentlichen und privaten Flächen sowie an Fließ- und Stehgewässern im Stadtgebiet Norderstedt ab dem 01.01.2001 durchzuführen.
2. Für den Generalvertrag sind Mittel in Höhe von 50.000,00 DM zum Haushalt 2001 bereitzustellen. Die bisher dafür bereitgestellten Mittel sind dazu heranzuziehen.
3. Das Ordnungsamt ist weiterhin beauftragt, für die Grundbehandlung (Befallsermittlung) im Regen- und Schmutzwasserkanalnetz im Jahre 2001 eine freihändige Vergabe an das Generalunternehmen (s. Ziff. 1) zu veranlassen.
4. Für die Grundbehandlung im Regen- und Schmutzwasserkanalnetz sind Mittel in Höhe von 10.000,00 DM zum Haushalt 2001 bereitzustellen.
5. Nach Ablauf einer Testphase von 1 ½ Jahren soll der Hauptausschuss erneut über die Verlängerung des Vertrages beraten.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 10 Stimmen gegenüber 1 Stimmen bei 0 Enthaltungen beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 5:****Klärung der Sachlage Kindertagesstätte Albert-Schweitzer-Straße - Besprechungspunkt**

Herr Lange verweist auf den Beschluss des Ausschusses für Planung, Bau und Verkehr aus der Sitzung am 15.06.2000 zu TOP 3. Der Beschluss liegt dem Hauptausschuss als Protokollauszug vor.

Frau Hahn bittet um die Beantwortung folgender Fragen:

Welches Raumprogramm wird umgesetzt?

Gibt es Beschlüsse oder werden die Wünsche der Kirchengemeinde umgesetzt?

Kosten insgesamt?

Einsparungen Außenanlagen? Wo, wie, was?

Herr Berg nimmt ab 18:57 Uhr an der Sitzung teil.

Der Ausschuss diskutiert kontrovers zur Sachlage.

Frau Löw stellt den Geschäftsordnungsantrag des Schlusses der Debatte.

Abstimmung zum Antrag: 6 Ja-, 3 Nein-Stimmen, 2 Enthaltungen – angenommen

Herr Nicolai schlägt vor, die Sache im Ältestenrat zu behandeln.

Herr Kühl schlägt vor, die Sache zur Findung einer Formulierung, wie künftig hinsichtlich der Beschlussfassung in solchen Dingen zu verfahren ist, in die nächste Sitzung des Hauptausschusses zu vertagen.

Herr Lange verläßt die Sitzung um 19:30 Uhr. Frau Slevogt vertritt Herrn Lange. Den Vorsitz übernimmt Frau Paschen.

Im Hauptausschuss wird der Vorschlag von Herrn Kühl positiv aufgenommen. Für die nächste Hauptausschusssitzung werden sich die Mitglieder um eine Formulierung der Beschlussfassung bemühen.

### **Protokollauszug: Amt 69**

#### **TOP 6:**

#### **Ev.-luth. Paul-Gerhardt-Kirchengemeinde, Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Friedrichsgaber Weg 319 - Besprechungspunkt**

Frau Hahn beantragt die Prüfung der Vorlage B 99/0433 durch das RPA für das gesamte Vorhaben.

Herr Dr. Freter weist darauf hin, dass die Vorlage bereits vom RPA geprüft worden ist.

Abstimmung zum Antrag: 5 Ja-, 5 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung – abgelehnt

Sitzungsunterbrechung: 19:40 Uhr – 19:48 Uhr

Frau Hahn bittet die Stellungnahme des RPA und das Schreiben von Herrn Stilke zu der Zusammensetzung der Mehrkosten dem Protokoll als Anlage beizufügen – Anlage 1.

### **Protokollauszug: Amt 40**



**TOP 7:  
Einwohnerversammlung - Besprechungspunkt**

Frau Becker vom Hauptamt teilt als Terminvorschlag für die Einwohnerversammlung den 23.10.2000 mit. Andere Termine ließen sich aufgrund von Ferien oder den Terminen der Fraktionssitzungen, Ausschusssitzungen etc. nicht finden.

Aus dem Hauptausschuss kommt der Vorschlag, die Einwohnerversammlung um 20:00 Uhr beginnen zu lassen und eine kürzere Tagesordnung für den Hauptausschuss festzulegen, damit auch solche Termine zur Verfügung stehen, an denen der Hauptausschuss tagt. Des Weiteren wird auf die Möglichkeit verwiesen, auch Montage als Termin zu wählen an denen Fraktionssitzungen stattfinden.

Das Hauptamt wird zur nächsten Sitzung des Hauptausschusses neue Termine für die Einwohnerversammlung vorschlagen.

**Protokollauszug: Amt 10**

**TOP 8:  
Tertialbericht T 1.2000 - Hauptamt, Ordnungsamt, Gleichstellungsstelle**

Fragen des Ausschusses zu den Tertialberichten werden beantwortet.

Frau Plaschnick wünscht sich mehr Übersichtlichkeit bei den Berichten. Sie schlägt vor, die Berichte in Querformat abzufassen. Sie bittet außerdem das Wort "Resterwartung" beim Soll-Ist-Vergleich durch ein anderes Wort zu ersetzen.

Der Hauptausschuss nimmt die Berichte zur Kenntnis.

**Protokollauszug: Amt 10**

**TOP 9:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1: M00/0294  
Bodenrichtwerte für baureifes Land im Kreis Segeberg, Stand: 31.12.1999 hier: Stadt  
Norderstedt**

Der Gutachterausschuss des Kreises Segeberg hat der Stadt Norderstedt die Bodenrichtwerte für das Stadtgebiet mitgeteilt.

Das Gutachten wird hiermit dem Hauptausschuss zur Kenntnis gebracht und liegt der Vorlage als Anlage bei.

**Protokollauszug: Amt 69**

**TOP 9.2:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Grote - Abstufung B 433**

Der Bürgermeister berichtet über die Umwidmung eines Teilstücks der B 433 in eine Gemeindestraße – Anlage 2.

**TOP 9.3:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Grote - Öffnung Gronaustieg**

Herr Grote berichtet über ein Schreiben der Familien Schwanke und Paulsen zur geplanten Öffnung der Sackgasse Gronaustieg zur Straße Am Böhmerwald – Anlage 3.

**TOP 9.4:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Städt. Alten- und Pflegeheim "Haus im Park"**

Herr Dr. Freter gibt einen Sachstandsbericht zum städtischen Alten- und Pflegeheim "Haus im Park" – Anlage 4.

**TOP 9.5:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Änderung Kindertagesstättengesetz**

Herr Dr. Freter gibt einen Vermerk des Amtes für junge Menschen zur Änderung des Kindertagesstättengesetzes als Anlage 5 zu Protokoll.

**Protokollauszug: Amt 40**

**TOP 9.6:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Landeshaushalt 2001**

Herr Dr. Freter berichtet über ein Schreiben des Städteverbandes zu den Einspar- und Kürzungsmaßnahmen im Landeshaushalt 2001 – Anlage 6.

**TOP 9.7:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Norderstedter Mietenspiegel**

Herr Dr. Freter gibt den aktuellen Mietenspiegel als Anlage 7 zu Protokoll.

**TOP 9.8:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Autofreier Tag**

Herr Dr. Freter gibt als Anlage 8 ein Schreiben des Ministeriums für Wirtschaft, Technologie und Verkehr zum europaweit autofreien Tag zu Protokoll.

**TOP 9.9:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Herr Dr. Freter - Wasserschaden Bücherei**

Herr Dr. Freter berichtet über einen Wasserschaden in der Bücherei Garstedt.

**TOP**

**9.10:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Kühl - Europaallee**

Frau Kühl erinnert daran, dass auf ihre Anfrage aus dem Hauptausschuss zur Behebung der Straßenschäden der Europaallee am 21.02.2000 geantwortet worden ist, dass die größten Unebenheiten im Frühjahr behoben werden. Dies ist bisher nicht geschehen.

**Protokollauszug: Amt 69**

**TOP**

**9.11:**

**Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Reinders - Stadtteil Norderstedt Mitte**

Frau Reinders fragt an, wann es angedacht ist, den Stadtteil Norderstedt Mitte zu schaffen. Und wenn nicht, warum nicht?

**Protokollauszug: Amt 10****TOP****9.12:****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Reinders - Radweg Friedrichsgaber Weg**

Frau Reinders fragt an, warum die schlechte Befahrbarkeit des Radweges Friedrichsgaber Weg zwischen Waldstraße und Syltkuhlen durch die Knicküberwucherung noch nicht behoben wurde. Die Anfrage wurde bereits im Ausschuss für Planung, Bau und Verkehr am 02.09.1999 gestellt.

**Protokollauszug: Amt 69****TOP****9.13:****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Plaschnick - Postfiliale Friedrichsgabe**

Frau Plaschnick bittet um einen Vermerk zur Sachlage Schließung der Postfiliale in Friedrichsgabe.

**Protokollauszug: Dez. I****TOP****9.14:****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Plaschnick - Einwohnerversammlung**

Frau Plaschnick schlägt vor, die Sache Stadtteil Norderstedt Mitte zum Thema bei der Einwohnerversammlung zu machen.

**Protokollauszug: Amt 10****TOP****9.15:****Berichte und Anfragen - öffentlich - Frau Krogmann - Bauarbeiten Kiebitzreihe**

Frau Krogmann fragt an, warum die Gehwegplatten des Dungweges – Verlängerung Kiebitzreihe – trotz des guten Zustandes aufgenommen wurde.

**Protokollauszug: Amt 69**

